



Leonidas Kavakos & Enrico Pace

24 Feb.'23

**Henry Le Boeuf Hall,
Bozar**

Pianos Maene, proud partner of Bozar



Steinway & Sons, Boston, Essex
Yamaha, Kawai, Roland, Nord
Doutreligne Premium, Doutreligne
Second Hand, premium Second Hand Steinway & Sons, Bösendorfer, Bechstein, Blüthner, ...
Chris Maene Piano Factory (Pianoforte, Chris Maene Straight Strung Concert Grands)



Belgian Warrant Holder

Alkmaar (NL) - Antwerpen - Brussels - Gent - Lanaken - Ruiselede
www.maene.be - www.maene.nl

Merci à tous les joueurs de la
Loterie Nationale.

Grâce à eux, Bozar peut à
nouveau vous proposer de
fabuleux concerts.

Et vous, vous jouez aussi, non ?

**6 loterie
nationale**
BIEN PLUS QUE JOUER

Bedankt aan alle spelers
van de Nationale Loterij.
Dankzij hen kan Bozar jullie
fantastische concerten
aanbieden.

Jij speelt toch ook?

**6 nationale
loterij**
MEER DAN SPELEN



Discover our classical music content on Proximus Pickx

Proximus, proud partner of **Bozar**



proximus

Sommaire · Inhoud

Programme · Programma	p. 2
Clé d'écoute	p. 3
Toelichting	p. 6
Biographie · Biografie	p. 9

FR Des programmes imprimés, comme celui-ci, sont disponibles, et ce gratuitement, pour un certain nombre de concerts. Pour les concerts de musique classique, un programme vous est toujours proposé gratuitement, soit sous forme de livret imprimé, soit en format digital (en version pour smartphone ou en version imprimable). Vous trouvez ce programme digital sur bozar.be, au bas de la page du concert concerné, au plus tard le jour de l'événement. En l'absence de programme imprimé, la version digitale est également téléchargeable sur place, le jour du concert, à l'aide d'un QR code. Nous vous souhaitons une agréable soirée de concert.

NL Voor een aantal concerten zijn geprinte programma's, zoals dit, gratis verkrijgbaar. Voor klassieke muziekconcerten is er altijd een gratis programma beschikbaar, als gedrukt boekje of in digitaal formaat (smartphone of afdrubbare versie). Je vindt dit digitale programma op bozar.be, onderaan de pagina van het desbetreffende concert, ten laatste op de dag van het evenement. Als er geen gedrukt programma is, kan de digitale versie ook op de dag van het concert worden gedownload met behulp van een QR-code. Wij wensen je een prettige concertavond.

Leonidas Kavakos,
violon · viool
Enrico Pace,
piano

Ludwig van Beethoven
1770–1827

Sonate pour violon et piano n° 1 en ré majeur ·
Sonate voor viool en piano nr. 1 in D,
op. 12/1 (1797–1798)

- ✓ Allegro con brio
- ✓ Tema con variazioni: Andante con moto
- ✓ Rondo: Allegro

Béla Bartók
1881–1945

Sonate pour violon et piano n° 2 ·
Sonate voor viool en piano nr. 2,
op. 12/1 (1922)

- ✓ Molto moderato
- ✓ Allegretto

pause · pauze

Franz Schubert
1797–1828

Fantaisie en do majeur pour violon et piano ·
Fantaisie in C-groot voor viool en piano,
op. 159, D 934 (1828)

- ✓ Andante molto
- ✓ Allegretto
- ✓ Andantino
- ✓ Allegro vivace – Allegretto – Presto

Durée : 2:00h · Duur: 2 uur

Ludwig van Beethoven Sonate pour violon et piano n° 1 en ré majeur, op. 12

En 1799, Beethoven publia son premier recueil de *Sonates pour violon et piano op. 12*, comprenant trois œuvres qu'il avait vraisemblablement écrites entre 1796 et 1798. Ce corpus est approximativement contemporain des *Sonates pour piano seul op. 10*, et surtout de la *Sonate op. 13* (la « Pathétique »).

La *Première Sonate, op. 12 n° 1*, en ré majeur, d'un esprit très mozartien, est encore toute imprégnée des usages de la génération précédente. Comme dans les œuvres de ses grands prédécesseurs, Beethoven explore progressivement le champ des possibles dans l'établissement d'un réel dialogue entre les deux protagonistes. Pourtant, le piano reste encore largement dominant, à la manière de ces « sonates pour piano, avec accompagnement de violon obligé » qui faisaient florès depuis quelques dizaines d'années.

La *Sonate en ré majeur, op. 12 n° 1* comporte trois mouvements. Le premier, *Allegro con brio*, recèle une forme sonate classique, avec l'opposition de deux thèmes. Le développement, quoique proportionnellement très court par rapport à l'exposition et la réexposition, a ceci d'intéressant qu'il commence abruptement dans la tonalité éloignée de fa majeur.

Le deuxième mouvement, *Tema con variazioni: Andante con moto*, est écrit – comme son titre l'indique – dans la forme du thème et variations que Beethoven affectionnait particulièrement et développa au long de sa carrière avec une évidente maîtrise. Le thème, fort élégant, est en deux parties, chacune d'abord exposée par le piano avant que le violon ne la reprenne sur un accompagnement fluide du piano. Suivent alors quatre variations allant croissant dans l'animation rythmique, mais sans grands changements dans la texture même du discours ou dans l'ampleur des phrases. La troisième variation, dans le mode mineur, est secouée de violents contrastes de nuances, tandis que la quatrième et dernière retrouve une nuance plus douce et homogène, bien que sous un ton apparemment caressant se cachent encore des tensions et quelques orages, pourtant vite apaisés.

Le finale, *Rondo : Allegro*, est tout en charme et élan de fraîcheur, dans un dialogue constant et varié des deux instruments. Un passage en mineur offre un contraste où le thème du refrain semble se teinter de mélancolie, avant de revenir à la joie sans réserve du ré majeur principal. Alors que, à la fin, la musique semble pendant quelques mesures s'évanouir et se raréfier, les deux dernières mesures laissent exploser une fin claire et franche.

Béla Bartók Sonate pour violon et piano n° 2, op. 76

Le violon a occupé une place importante dans l'œuvre créatrice de Béla Bartók. À plusieurs moments de sa carrière, cet instrument a contribué à l'évolution de son langage musical, depuis la *Sonate pour violon* de 1903 (une œuvre post-lisztienne longtemps restée inédite) jusqu'à la magnifique *Sonate pour violon seul* de 1944. Entre ces deux œuvres : les deux *Sonates pour violon et piano*, deux *Rhapsodies* ou les *44 Duos pour deux violons*.

Les deux *Sonates pour violon et piano* (1921-22) correspondent à une phase transitoire dans l'œuvre de Bartók où l'on assiste à une évidente volonté d'abstraction et surtout à une prodigieuse percée de la pensée. Si l'harmonie devient de plus en plus libre, la mélodie semble être désossée jusqu'à livrer sa quintessence sous la pression constante d'un formidable éclatement de la métrique et du tempo.

Dans la *Seconde Sonate pour violon et piano*, op. 76, le premier mouvement d'allure populaire n'apparaît que comme l'introduction de l'*Allegretto*, grande rhapsodie traversée de tensions et d'épisodes de détente, avec des points culminants et des explosions rythmiques spectaculaires.

Moins âpre que la *Première*, la *Seconde Sonate* n'en est pas moins fortement anti-conventionnelle et un des chefs-d'œuvre de Bartók. Alors que dans la *Première Sonate* les deux instruments sont envisagés comme partenaires engagés dans une entreprise commune, la *Sonate n° 2* adopte une approche beaucoup plus extrême : elle établit les deux instruments sur des plans parallèles mais apparemment séparés, chacun ayant son propre matériel thématique, les rencontres harmoniques n'apparaissant que comme le fruit du hasard dans la combinaison de deux lignes musicales indépendantes.

L'accompagnement du piano, l'un des plus dissonants de Bartók – avec l'emploi des registres extrêmes –, la partie de violon, d'une difficulté transcendante, font de cette *Sonate* une œuvre d'une nouveauté totale. Dans son austérité confinant à l'abstraction et ses éclats soudains d'énergie, son lyrisme complexe et doux-amer, elle apparaît comme l'une des expressions les plus personnelles et sincères du compositeur.

Franz Schubert

Fantaisie en do majeur pour violon et piano

En 1826, le jeune violoniste bohémien Josef Slavík arrive à Vienne et fait bientôt la connaissance de Franz Schubert, qui lui dédiera l'année suivante deux œuvres pour violon et piano. La seconde d'entre elles, cette *Fantaisie en do majeur*, fut créée par Slavík en 1828, moins d'un an avant la mort du compositeur.

Schubert utilisait fréquemment le matériel provenant de ses lieder dans ses œuvres instrumentales, et la *Fantaisie* contient ainsi des variations sur le thème de *Sei mir gegrüsst*, une mise en musique d'un poème de Friedrich Rückert. La *Fantaisie* est composée de sept sections différentes, reliées entre elles pour former une unité homogène (à la façon de la *Wandererfantasia* pour piano de 1822 dans laquelle Schubert reprend l'un de ses propres lieder comme base du mouvement lent). Les différentes sections présentent dès lors de nombreuses parentés, plusieurs passages réapparaissant dans chacune d'elles sous des formes différentes.

Au début de l'œuvre, le violon s'élève avec une intensité poignante sur un fond *tremolando* (en faisant trembler le son) au piano. Dans l'*Allegro* « à la Paganini » qui suit, le sujet principal est arrangé selon les principes du canon. L'*Andantino* – une série de variations sur *Sei mir gegrüsst* – est la pièce maîtresse de l'œuvre. Schubert s'attarde brièvement sur l'idée *tremolando* du début qui débouche finalement sur une section héroïque inspirée du lied, avant de plonger dans une coda *presto*.

Ludwig van Beethoven Sonate nr. 1 in D-groot, op. 12/1

In 1799 publiceerde Beethoven zijn eerste bundel *Sonates voor viool en piano*, op. 12; deze omvat drie werken die hij vermoedelijk tussen 1796 en 1798 schreef. Ze zijn ongeveer gelijktijdig gecomponeerd met de *Sonates* op. 10 voor piano solo, en vooral met de 'Pathetische' Sonate op. 13. De Sonate nr. 1 in D-groot, op. 12/1 telt drie delen. De partituur is nog volledig doordrongen van de gebruiken van de vorige generatie; ze ademt een zeer Mozartiaanse geest. Net zoals in de werken van zijn grote voorgangers, verkent Beethoven geleidelijk aan alle mogelijkheden om een reële dialoog tussen beide protagonisten te vestigen. Toch blijft de piano nog zeer dominant, op een manier die doet denken aan de 'sonates voor piano met obligate vioolbegeleiding', die sinds enkele decennia opgang maakten.

Het eerste deel, ***Allegro con brio***, is in de klassieke sonatevorm geschreven, met de oppositie van twee thema's. In vergelijking met de expositie en de reëxpositie is de ontwikkeling proportioneel bijzonder kort; wat haar echter interessant maakt, is de bruiske aanzet in de toonaard van F-groot. Het tweede deel, Tema con variazioni: ***Andante con moto***, schreef

Beethoven in een vorm waarvoor hij een bijzondere voorliefde had en die hij in de loop van zijn carrière met een vanzelfsprekend meesterschap zou ontwikkelen. Het zeer elegante thema bestaat uit twee delen die elk eerst door de piano worden uiteengezet, alvorens de viool ze boven een vrij vloeiende pianobegeleiding herneemt. Nadien volgen drie variaties die ritmisch steeds levendiger worden, waarbij de textuur zelf van het muzikale discours net als de omvang van de zinnen weinig veranderingen ondergaan. De derde variatie staat in mineur en kent scherpe contrasten in de kleurschakeringen; de vierde en laatste variatie vindt een zachtere en homogene nuance terug, alhoewel achter een ogenschijnlijk strelende toon nog spanningen en enkele onweders schuilgaan, die echter al snel tot rust komen. De finale, ***Rondo Allegro***, is één en al charme en wordt door een fris elan gekenmerkt, met een constante en gevarieerde dialoog tussen beide instrumenten. Een passage in mineur zorgt voor contrast, waarbij het thema van het refrein melancholisch lijkt te klinken, alvorens terug te keren naar de oeverloze vreugde van de voornaamste toonaard, D-groot. Terwijl op het einde de muziek gedurende enkele maten lijkt uit te doven en ijl te worden, zorgen de laatste twee maten voor een explosie van helderheid en vrijmoedigheid.

Béla Bartók Sonata Nr. 2

De muziek voor viool neemt een belangrijke plaats in binnen het creatieve werk van Béla Bartók. Op geregelde tijdstippen in zijn carrière voelde hij zich aangetrokken tot het instrument, van de vroege *Vioolsonate* uit 1903 (een werk in post-Lisztstijl dat pas lang na Bartóks dood gepubliceerd werd) tot de wonderlijke gedisciplineerde *Sonate voor viool solo* uit 1944.

Bartók componeerde zijn *Eerste* en *Tweede Vioolsonate* in 1921-22. Qua expressie behoren deze werken tot de radicaalste in Bartóks oeuvre: ze zijn het culminatiepunt van een tendens naar een krachtige dissonantie en vrije polyfonie die reeds bleken uit zijn ballet *De Wonderlijke Mandarijn* en zijn *Etudes voor piano, op. 18*. Bartók vatte de twee sonates ook op als tweeluik waarin hij het probleem om voor twee verschillende instrumenten als viool en piano te componeren, op een tegengestelde manier uitwerkt.

De *Tweede sonate* volgt een extreem anti-klassieke vorm met twee bewegingen van gelijke lengte in een gematigd tempo, waarbij het muziekmateriaal innig met elkaar verweven wordt in een weefsel van

afleidingen en variaties. Bartók zet de twee instrumenten op evenwijdige maar ogenschijnlijk afgescheiden sporen, elk instrument met zijn eigen thematisch materiaal waarbij de wederzijdse harmonieën voortkomen uit een combinatie van onafhankelijke melodielijnen.

Wanneer men bedenkt dat Bartóks pianoschrijftuur hier tot de meest dissonante behoort en dat de vioolpartij getuigt van een bovenmenselijke moeilijkheidsgraad, dan beseft men dat Bartók in deze sonate totaal nieuwe gronden aanboort. Door zijn uiterste strengheid, op de grens van het abstracte, door de plotse uitvallen van energie, door zijn complex en bitterzoet lyrisme vormt het een van de meest persoonlijke en compromisloze uitingen van de componist.

Franz Schubert **Fantasie in C voor viool en piano**

In 1826 arriveerde de jonge Boheemse violist Josef Slavík in Wenen en ontmoette al snel Franz Schubert, die het jaar daarop twee werken voor viool en piano aan hem opdroeg. De tweede daarvan, deze *Fantasie in C*, werd door Slavík in première gebracht in 1828, minder dan een jaar voor de dood van de componist.

Schubert verwerkte vaak materiaal uit zijn liederen in zijn instrumentale composities. Zo bevat deze fantasie variaties uit *Sei mir gegrüsst* (oorspronkelijk op een tekst van Friedrich Rückert). Het werk bestaat uit zeven verschillende secties die worden samengevoegd tot een doorgecomponeerde eenheid (op dezelfde manier als de

Wandererphantasie, een stuk voor piano solo uit 1822 waarin Schubert een van zijn liederen gebruikt als basis voor de trage beweging). De verscheidene secties zijn onderling met elkaar verbonden, met reminiscenties aan voorbijge passages die in een andere gedaante verschijnen.

Bij het begin van het werk biedt de piano een achtergrond vol glinsterende tremolandi, waartegen de viool weerklinkt met een intense scherpheid. In het daaropvolgende Paganini-achtige *Allegretto* wordt de hoofdidee onderworpen aan een canonische behandeling. Het *Andantino*, een reeks variaties op *Sei mir gegrüsst*, is het centrale deel van het werk. Schubert herneemt even het openings-tremolando en gaat dan over in een heroïsche passage op basis van het lied, alvorens een presto coda in te duiken.

Leonidas Kavakos,

violon · viool

FR Leonidas Kavakos est un soliste très demandé, doté d'une technique incomparable et d'une musicalité exceptionnelle. Il a noué des relations intenses avec les meilleurs orchestres, tels que les Wiener et Berliner Philharmoniker, le London Symphony Orchestra et le Gewandhausorchester Leipzig. Ces dernières années, il s'est également consacré à la direction d'orchestre, s'illustrant notamment à la tête du New York Philharmonic et de l'Israel Philharmonic. Durant la saison 2022-2023, Kavakos est artiste en résidence auprès de l'Orquesta y Coro Nacionales de España et donne des récitals en compagnie de Yuja Wang et Yo-Yo Ma. Il se produit également en tant que soliste avec le Koninklijk Concertgebouworkest d'Amsterdam, le Deutsches Symphonie-Orchester Berlin et le Czech Philharmonic. Son album *Bach: Sei Solo*, une intégrale des *Sonates et partitas pour violon* de Bach, est récemment sorti chez Sony Classics.

NL Leonidas Kavakos is een veelgevraagde solist met een weergaloze techniek en uitstekende muzikaliteit. Hij bouwde intense relaties op met toporkesten als de Wiener en Berliner Philharmoniker, het London Symphony Orchestra en het Gewandhausorchester Leipzig. De laatste jaren legde hij zich ook toe op het dirigeren, zo nam hij al de leiding over de New York Philharmonic en de Israel Philharmonic. Tijdens het seizoen '22-'23 is Kavakos artist in residence bij het Orquesta y Coro Nacionales de España en zal hij recitals geven met Yuja Wang en Yo-Yo Ma. Verder soleert hij met het Concertgebouworkest Amsterdam, het Deutsches Symphonie-Orchester Berlin en de Czech Philharmonic. Onlangs verscheen zijn album *Bach: Sei Solo* bij Sony Classics met de integrale *Sonates en partitas voor viool* van Bach.

Enrico Pace, piano

FR Enrico Pace a étudié le piano avec Franco Scala, au Conservatoire Rossini de Pesaro tout d'abord, où il a obtenu ses diplômes de direction d'orchestre et de composition, puis à l'Accademia Pianistica Incontri col Maestro d'Imola. En 1989, sa victoire au Concours international de piano Franz Liszt à Utrecht marque le début d'une carrière internationale florissante. Outre ses nombreux récitals en solo, le musicien talien est engagé par des orchestres tels que le London Symphony Orchestra, le BBC Philharmonic Orchestra, le Bamberger Symphoniker, le Münchner Philharmoniker et le Koninklijk Concertgebouworkest. En tant que chambriste, le pianiste collabore fréquemment avec le violoncelliste Sung-Won Yang et les violonistes Liza Ferschtman, Frank Peter Zimmermann, Akiko Suwanai et Leonidas Kavakos.

NL Enrico Pace studeerde piano bij Franco Scala, eerst aan het Rossini Conservatorium in Pesaro (waar hij afstudeerde in orkestdirectie en compositie) en later aan de Accademia Pianistica Incontri col Maestro in Imola. In 1989 won hij het Internationale Franz Liszt Pianoconcours in Utrecht, wat het startpunt van een bloeiende internationale carrière betekende. Naast zijn vele solorecitals wordt de Italiaan geëngageerd door orkesten als het London Symphony Orchestra, het BBC Philharmonic Orchestra, de Bamberger Symphoniker, de Münchner Philharmoniker en het Concertgebouworkest. Als kamermusicus werkt de pianist veelvuldig samen met cellist Sung-Won Yang en de violisten Liza Ferschtman, Frank Peter Zimmermann, Akiko Suwanai en Leonidas Kavakos.

Music Season '22»→'23 at Bozar



**Come,
take part
and dream**

Violin at Bozar



Bright, vigorous or delicate. The violin covers an impressive range of expression. Listen to its immersive sounds in concerto or recital.

1 Mar.'23

**Paris Mozart Orchestra & Claire Gibault
with Midori in Beethoven's Concerto**

22 Mar.'23

**City of Birmingham Symphony Orchestra &
Mirga Gražinytė-Tyla
with Vilde Frang in Elgar's Concerto**

Co-production: Klarafestival
In the framework of The European Galas

6 June'23

Isabelle Faust & Akademie für Alte Musik Berlin

14 June'23

**Göteborg Symphony Orchestra & Santtu-Matias Rouvali
with Johan Dalene in Sibelius' Concerto**

Info: bozar.be

**Nous remercions nos mécènes et nos
partenaires pour leur soutien ·
Wij danken onze mecenasen en onze
partners voor hun steun ·
We thanks our partners and patrons
for their support**

.be



KINGDOM OF BELGIUM
Federal Public Service
Foreign Affairs,
Foreign Trade and
Development Cooperation



Vlaanderen
verbeelding werkt



brussel



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES



REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST



Francophonie
BRUXELLES

béloris
- QUE BRUXELLES
POUR BRUSSEL



European
Commission



Regie der Gebouwen
Régie des Bâtiments

Gouvernement fédéral · Federale regering

Services du Premier Ministre · Diensten van de Eerste minister

Services de la Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen

Services de la Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris · Diensten van de Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris

Services du Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des bâtiments, adjoint au Premier ministre · Diensten van de Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en met de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister

Services du Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique · Diensten van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

Communauté Française - Fédération Wallonie-Bruxelles

Cabinet du Ministre-Président

Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes

Cabinet de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management

Kabinet van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Economie, Innovatie, Werk, Sociale economie en Landbouw

Kabinet van de Vlaams minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme; Kabinet van de Vlaams minister van Brussel, Jeugd en Media

Région de Bruxelles - Capitale · Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Cabinet du Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional · Kabinet van de Minister-President belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang

Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles · Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Cabinet de la Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Egalité des Chances · Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting en Gelijke Kansen

Cabinet de la Secrétaire d'Etat chargée de la Transition économique et de la Recherche scientifique · Kabinet van de Staatssecretaris belast met Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek

Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente · Kabinet van de Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp.

Commission Communautaire Française Vlaamse Gemeenschapscommissie Ville de Bruxelles · Stad Brussel

Partenaires internationaux · Internationale partners · International Partners

Le Palais des Beaux-Arts est membre de · Het Paleis voor Schone Kunsten is lid van ·
The Centre for Fine Arts is member of:



Partenaires institutionnels · Institutionele partners · Institutional Partners



**Partenaire structurel · Structurele partner ·
Structural Partner**



**Partenaires privilégiés · Bevoorrechte partners ·
Privileged Partners**



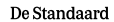
**Partenaire des concerts · Concertpartner ·
Concert Partner**



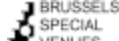
Fondations · Stichtingen · Foundations



Partenaires média · Mediapartners · Media Partners



Partenaires promotionnels · Promotiepartners · Promotional Partners



Fournisseur officiel · Officiële leverancier · Official Supplier

Grether's Pastilles

Corporate Patrons

Bird & Bird · Lhoist · Linklaters · Société Fédérale de Participations et d'Investissements S.A. ·
Federale Participatie en Investeringsmaatschappij NV

Contact: +32 2 507 84 45 - patrons@bozar.be

Réalisation du programme · Opmaak van het programmaboekje

Coordination · Coördinatie Maarten Sterckx

Rédaction · Redactie Maarten Sterckx, Luc Vermeulen

d'après des textes d'archives · naar archiefteksten

Graphisme · Grafische vormgeving Sophie Van den Berghe

Bozar Maecenas

Prince et Princesse de Chimay • De heer en mevrouw Pieter CWM Dreesmann • Baron en Barones Marnix en Michèle Galle • Monsieur et Madame Laurent Legein • Madame Heike Müller • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter

Bozar Patrons

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • De heer Stefaan Bettens • De heer en mevrouw Carl Bevernage • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain-Bruggeman • Madame Laurette Blondeel • Comte et Comtesse Boël • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • Madame Anny Cailloux • Madame Valérie Cardon de Lichtbuer • Madame Catherine Carniaux • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Mevrouw Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Vicomte Etienne Davignon • De heer en mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • De heer en mevrouw Philippe De Baere • Comte et Comtesse de Grunne • De heer Frederic De Poortere en mevrouw Ingrid Rossi • Monsieur Patrick Derom • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer Frederick Gordts • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • De heer en mevrouw Philippe Haspelslagh - Van den Poel • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De heer Xavier Hufkens • Madame Bonno H. Hylkema • Madame Fernand Jacquet • Madame Elisabeth Jongen • Monsieur et Madame Adnan Kandyoti • Claude Kandyoti et Carolyn Drake • Monsieur Sam Kestens • Monsieur et Madame Körner • Madame Anne Kreglinger-Devèze • Madame Marleen Lammerant • Monsieur et Madame Arnaud Lavoilette • Monsieur Pierre Lebeau • Baron Andreas de Leenheer • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur Leprince Jungbluth • Monsieur Xavier Letizia • De heer en mevrouw Thomas Leysen • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels-Osterrieth • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • De heer en mevrouw Frederic Martens • Monsieur Yves-Loïc Martin • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • De heer Thomas Meuwissen • Madame Luc Mikolajczak • De heer en mevrouw Frank

Monstrey • Madame Philippine de Montalembert • Comtesse Marie des Neiges de Liedekerke • Madame Nelson • Monsieur Laurent Pampfer • Famille Philippson • Monsieur Gérard Philippson • Madame Jean Pelfrène-Piqueraey • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Lucia Recalde Langarica • Madame Hermine Rédélé-Siegrist • Monsieur Bernard Respaut • Madame Fabienne Richard • Madame Elisabetta Righini • Monsieur et Madame Frédéric Samama • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Madame Gaëlle Siegrist-Mendelssohn • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • Madame Anne-Véronique Stainier • De heer Karl Stas • Monsieur et Madame Philippe Stoclet • De heer en mevrouw Coen Teulings • Messieurs Bernard Slegten et Oliver Toegemann • Monsieur Philippe Tournay • Monsieur Jean-Christophe Troussel • Dr. Philippe Uytterhaegen • Monsieur et Madame Xavier Van Campenhout • De heer Koen Van Loo • De heer en mevrouw Anton Van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • De heer Alexander Vandenbergen • Barbara Van Der Wee en Paul Lievevrouw • De heer Eric Verbeeck • Monsieur Didier Verboomem • De heer en mevrouw Karel Vinck • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Monsieur et Madame Jacques Zucker

Bozar Circle

Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Monsieur et Madame Paul De Groote • Remi en Evelyne Vandenbroeck

Bozar Discovery

Monsieur et Madame Melhan-Gam • Madame France Soubeyran • Comte et Comtesse Ludovic d'Ursei • Mevrouw Sandra Wauters

Bozar Junior Circle

Docteur Amine Benyakoub • Monsieur Matteo Cervi • Monsieur Laurent Coulie • De heer Jan Vancauwenberghe • De heer Nicolas Vermeulen • Madame Constance Marco Dufort • Mademoiselle Cory Zhang

Une symphonie de fruits. Een symfonie van fruit.



Les pastilles Grether's – au goût délicieusement fruité
et à la consistance incomparable.

Grether's pastilles – met een heerlijk fruitige smaak
en unieke consistentie.

Disponible en pharmacie – Beschikbaar bij de apotheek

**BIEN PLUS QU'UN DÉLICE.
MEER DAN LEKKER.**



BOZAR RESTORATION
CONDUCTED IN PURE STYLE

by

DENYS

SHARING CREATIVE ENERGY

ENGIE supports societal projects for access to culture for all, and more particularly the music project “Cantania” of BOZAR.
#ENGIEfoundation

To act together, every day counts.



Bozar

We've got a thing for growing talent.

#PositiveBanking



**WE
LOVE
CULTURE**

For more than 40 years now, we are supporting a range of initiatives and talents in the cultural sector. We don't do it for the applause, that's something we'd rather give to them.



**BNP PARIBAS
FORTIS**

The bank for a changing world